

## IPM GLOSSARY

### IPM

Capacità di campo	Field capacity (the moisture level remaining in the soil following a soaking rain or irrigation)
ANNULLAMENTO DEI MASCHI	MALE ANNIHILATION
ANTAGONISTI / nemici naturali (coccinelle, crisope)	Natural enemies (ladybugs, lacewings)
Attrattivo	Attractant /LURE
Avvistamenti	Pest sightings
Cattura	CATCH
CATTURA MASSALE	MASS TRAPPING
CONFUSIONE SESSUALE	MATING DISRUPTION
Consociazioni	INTERCROPPING
Cultivar resistenti/tolleranti certificate	Certified pest-resistant/tolerant plant varieties
DIFESA integrata	IPM – Integrated Pest Management
Difesa chimica “a calendario”	Calendar-based chemical control
Diffusori di feromone	Pheromone dispensers
Ampolla di feromoni	Pherocap [rubber lure impregnated with synthetic pheromones]
ESCHE PROTEICHE	(Protein) BAIT SPRAYS
FOCOLAI	Pest outbreaks
Impuparsi	To pupate / to pass through a pupal stage
Interruzione della simbiosi	Symbiosis disruption
LOTTA GUIDATA	SUPERVISED CONTROL
Lotta AGRONOMICA	CULTURAL CONTROL
LOTTA biologica	Biological CONTROL
LOTTA biologica classica	IMPORTATION
Lotta INONDATIVA	AUGMENTATION
Momento dell'intervento	Timing of application
ORGANISMI UTILI	BENEFICIALS
Ovideposizione	Egg-laying / oviposition
Periodo di vagabondaggio	WANDERING stage
Picchi di sfarfallamento	Emergence peaks
Prodotti fitosanitari	Plant Protection Products
Prodotti rameici	Copper-based products
Raggio di attrazione	Attraction range
Regolatori di crescita	IGR – insect growth regulators
Rotazioni	CROP ROTATION
Scia olfattiva	ODOUR PLUME
Soglie di intervento/Soglie economiche	ACTION thresholds (to set) / economic t. (the point at which the value of the damage caused by a pest exceeds the cost of controlling the pest)
Tecnica del MASCHIO STERILE	SIT – Sterile Insect Technique
Trappole McPhail / bottiglie trappola	McPhail traps
Trappole cromotropiche	Chromotropic/Coloured traps

## IPM GLOSSARY

Trappole a feromoni	Pheromone traps
Trappole a suzione	Suction traps
Trappole collanti	Sticky traps
Trappole a imbuto	Funnel traps
Trappola alimentare	Bait trap

## CENNI di ENTOMOLOGIA

Antofago [che attacca i fiori]	Antophagous [adj.] /feeding on flowers
Apode	Legless
Attero	Wingless
Caropfago [che attacca i frutti]	Carpophagous [adj.]
Endofago [che uccide le larve]	Endophagous
Fillofago [che attacca le foglie]	Phyllophagous [adj.] / leaf-feeding
Impupamento / incrisalidamento	PUPATION
Larva di prima età; seconda età, terza età	First instar larva; second .. ; third .....
Neanidi	Larvae
Oofago	Oophagous / feeding on eggs
Pupario	PUPARIUM
Rosura	Gnawing /nibbling
Sfarfallare sfarfallamento	To emerge emergence